

PRC 3



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三二九一

一九七四年三月十三日

星期三

目錄

胡百全：敦促政府設法平抑物價設兩委員會	第一頁
黃宣平：及時利用儲備金使目前一代受益	第五頁
司徒惠：汽車牌照收費制度應押後數月始決定	第九頁
鍾士元：成立穩定物價委員會謀對付通貨膨脹	第十二頁
利國偉：向世界銀行或國際借款推行本港各項	第十六頁
王澤森：速為小六生解憂	第十九頁
政府考慮購買兩巴公司股權	第二十一頁
消費者諮詢服務	第二十二頁
擴展新界小輪服務	第二十五頁
政府發表「香港毒品問題」白皮書	第二十六頁
節省能源標語	第二十八頁

立法局非官守議員

敦促政府設法平抑物價

設兩委會應付物價上漲

反對縮小社會計劃

反對增加直接稅率

立法局非官守議員極力敦促政府設法平抑主要物品價格及盡量減低其他物品的漲價幅度。

他們建議設立一個經濟諮詢委員會及一個消費者保護委員會，以應付本港當前之頭號問題——物價上漲及其對市民生活之影響。

該局首席非官守議員胡百全今日在立法局恢復辯論預算案時作上述表示。

他並表明各非官守議員大致贊同財政司之處理預算案方針，但對若干點則持異議。

他批評預算案說：預算案最爲社會各階層所詬病者，係並未注意物價上漲問題，更未提出遏止辦法。各非官守議員認爲，升斗市民之基本生活費用，務須平抑，而政府之政策，亦應以此項原則爲本。

他認爲「雖然物價上漲大部份均係外來因素引起，但亦有若干之內在人爲因素。若干商店爲謀取暴利，往往提高物價，比成本之增加更速。故政府至少應考慮如何平抑主要物品價格。至於其他物品，亦應設法儘量減低其漲價幅度。」

他以食米爲例，指出現行之統制計劃，仍使米商有乘機漁利之餘地。但非官守議員現悉政府正採取行動，遏抑

此種牟利行爲，表示欣慰。但認爲其他同類糧食，亦應如法處理。

他又舉交通問題爲例，指出市民過去可以使用廉價之交通工具，但現在亦因通貨膨脹而迅速失去此種利益。增加小型巴士牌照費之建議，因此而受到抨擊，蓋小型巴士將可利用此點爲加價藉口。

胡氏強調說：「各非官守議員現再度促請政府，必須設立一個經濟諮詢委員會。不贊成設立該委員會之人士所持之理由，實難使我等同意。該委員會應有非官方之代表參加，並應經常檢討日常之經濟問題。現在之首要問題。爲本人前已論及之物價上漲，及其對市民生活費之影響。」

他力言設立消費者保護委員會亦爲對付物價上漲辦法之一，故各非官守議員均表示贊同。他說，市民如對物品價格及其他消費問題有所不滿，可向該會提出申訴。如確有抬高物價，謀取暴利者，得由該會加以舉報。如係大幅增漲，則須考慮立例制裁。

胡氏又表明非官守議員對社會計劃的態度，說他們反對縮小社會計劃之目標。

他說：財政司之演詞，顯示吾人經已或幾已面臨抉擇關頭。以前我們有稅收盈餘，足以應付經常開支及資本開支，但此種好景已成過去。現在公共開支之速度劇增，財政司雖未明言，但實際上已提出一項基本問題，即本港現已推行之教育、房屋、社會福利及其他社會服務計劃，現在是否不惜代價，務求達到預期目標？抑或鑑於本局業已接納之遠大計劃終會耗費過大，因而認爲應予削減？

胡氏強調說，各非官守議員對此問題，可表明立場。我們反對任何縮小社會計劃之目標。此計劃是為本港全體市民在八十年裡過着更美滿的生活，雖然耗費龐大，政府仍應貫徹始終，不能半途而廢。若因物價上漲及其他困難而退縮不前，則無異承認失敗。

談及開闢財源，以求達到預期之計劃目標時，胡氏說：「關於增加稅收問題，財政司暗示逼不得已將會增加直接稅率。但各非官守議員對此均表反對。我們相信，以增加直接稅並非正確途徑，故主張首先應儘量借款，以應付耗資鉅大之發展計劃。我們不應與世界銀行洽商貸款，並應在本港發行政府債券。雖然政府應保留相當數量之儲備金，以備不時之需，但動用其中一部份，並無不當。」

胡氏促請政府加速出售更多官地，以供私人發展。他說，若萬不得已而必須開闢稅源，則非官守議員主張徵收間接稅，並認為應以能力較大者為課稅對象，儘量使負擔平均。

他進一步說明非官守議員關於如何實施加徵間接稅政策之各項方式，認為此問題應加以研究，並盡量使人民獲得研討機會，將研究所得公開發表，以供市民討論。

胡氏承認徵收新稅方式，意見勢難一致。但他相信，現在打算提供之更多社會服務，均係大部份市民所樂於支持者。故社會人士會同意將來須增闢稅源。不過徵稅方式，應以避免刺激主要物品價格上漲為原則。

提及徵稅問題，胡氏指出各非官守議員認為財政司有兩交通方面徵稅之建議，在現時提出，未免过早。他說：我們應先行決定有關各種交通工具之政策，然後談及課稅問題。依照兩政府之作風，政府須先考慮此等意見，及決定何種交通政策，始可增加牌照費及其他收費。故主張此等建議應暫予擱置。如因財政問題而必須馬上增加稅收，則當考慮從其他間接稅源着手。

胡氏最後提及政府開支問題，主張加強限制政府開支。政府部門首長必須設法減去虛耗，務使開支不超過預算中所撥款項。在宿舍、租用樓宇、旅行費，以及文具及辦公室設備等方面，都應予勵行節約。

他更指出：全體市民亦必須極力掙節，改變生活標準，以求應變。如節約成風，則艱苦時期不久將成過去，以長遠言，生產力及出口能力，仍為本港經濟基礎。各非官守議員深信，在該等方面，本港不僅方能保持過去紀錄，甚至今後較前進步。

黃宣平議員主張

及時利用儲備金
使目前一代受益

力言提高稅率對本港無益

立法局非官守議員黃宣平今日促請政府及時動用儲備金，為當前的一代及下一代造福。他又認為政府無須提高稅率使本港及外來投資人士裹足不前。

他在立法局表示支持財政司所提出的預算案時指出，財政司在其來年預算案演詞中提及歲入提議時。所謂「不論赤字數目怎樣細小，我們絕不要把赤字結轉收支總帳一事，跟我們的未來難題混為一談」之說，轉令他大為驚愕。因為這項聲明看來完全否定提取本港儲備金的任何可能性，並直接指明將來會提高稅項。黃氏說，本港的社會，公共、經濟及一般服務的不斷擴展，再加以十年房屋計劃，十年教育計劃，和十年醫務衛生計劃的推進，本港就終將有一天的歲出會大大超出歲入的，而屆時本港將會在各項十年計劃未完成之前，面臨此項難題。舉例說，單是未來十年的工務計劃便需款二百八十億元，而此乃依據現時材料價格和工資計算而已。

黃氏認為本港的財政預算政策，應該是預算赤字而提取儲備金的。他說試看一九七四—七五年的預算財政狀況，歲入為五十八億五千四百萬元，歲出為五十八億三千三百萬元，預算盈餘二千一百萬元。

事實上，這一九七二—一九七六年為止的過去五年，財政收支預算案，預算於一九六八—一九六九年，以及其後各年會出現赤字，但自一九六八—一九六九年度的盈餘為二億零八百萬元，一九七〇—一九七一年度有六億一千九百萬元，一九七二—一九七三年度有七億二千三百萬元。至於一九七三—一九七四年的預算盈餘是四億四千三百萬元。

黃氏續說，過去十年間，歲入每年平均增加百分之十五，而地方稅在過去五年間則平均年增加百分之二十五，換言之，每四年的地方稅就增加一倍。此舉乃是本港在自由貿易和低稅率下所產生延續不斷繁榮之成果。

他再指出，過去一年的財政收支，令人注目的就是，歲入由一九七二至七三年度的四十九億元增加至一九七三至七四年度的五十二億元，即增加百分之六十九；而同期內歲出方面則由四十三億元增至四十八億元，即增加百分之四十四，黃議員認為此種收支情況可能已構成一種方式，而且因為經濟力量不但出現了一種被動的趨勢，同時滲透到各種經濟活力的人為能源危機所引起的影響，亦不能予以低估，故此時必須响起一種警告訊號。

他說，雖然如此，本港仍然有估計為三十億元的收支順差數字，一九七三年本地總生產估計每人接近六千元，而公共負債每人為十四元，一九七三年底銀行存款達二百六十一億九千一百萬元，比一年前增加百分之六十四，至於貸款及透支則為二百三十二億六千三百萬元，較一年前增加百分之三十一點二，兩者均創空前的紀錄。此外進口貿易和出口貿易又分別增加百分之三十三點三及百分之三十四，股市低瀉，通貨膨脹，和世界性的能源危機雖然出現，但本港經濟在基本上仍然健全。

但黃議員強調，鑑於通貨膨脹及政府正發展一個社會服務的十年計劃，未來政府財政支出將會增加，但未來的收入却會減縮，因此最理想莫如動用本港的龐大儲備金，以造福目前這一代及下一代。他認為本港應採納有赤字的財政預算政策，動用本港的儲備金。他不願意看到這一代辛苦地從節約積聚而來的龐大儲備金，被下一代像二世祖般花費殆盡。

他強調擁有儲備金是理想的，但在現代化政府的財政方面則並無此需要。事實上，除了產油國家外，儲備金實際上並不存在。公眾人士希望儲備金會保障他們在政府收支不平衡時免受加稅之苦。儲備金並不是儲備起來就算，它應該被加以充份運用，而不是「神聖不可侵犯」的。

論及政府財政收支既然有赤字，那麼政府是否應提高稅收時，黃宜平強調答案是否定的，因為本港的富強是基於低稅率的結構，原因是本港並無天然的資源。任何加稅不僅會對本地貿易界潑冷水，同時也會對那些在本港金融結構扮演重要角色的外國投資引起不良的影響。重要性，黃議員且主張財政司應重行考慮徵收利息稅一事。

由於本港有龐大的儲備金，因此黃議員又認為政府實無須以徵稅方式來籌措資金。就是真正出現赤字時的財政收支也有好處，不過現時談及則未免有為時過早之感。目前所應談的，乃是在本港收支總帳目仍然出現順差，以及政府財政支出並非超乎收入比率太多的時候，並無加稅的需要。

司徒惠議員：

應汽車牌照收費制度
主押候數月始決定
張用法律管制糧食價格

辯論立法局非官守議員司徒惠今日在該局舉行撥款法案制，度，押後三、四個月，以待交通綠皮書發表及使市民有充份討論之機會。

司徒惠議員指財政司調整汽車分級徵收牌費及泊車費的建議，是業已吃苦不淺的汽車駕駛人的一種「苦藥」。他指責財政司以政策目標為藉口來增加稅收，但這些目標對香港有何好處及價值則仍未確立。他說，政府應讓市民有會討論交通政策綠皮書，但財政司則搶先採取行動，因而惹人非議。

司徒惠議員又指出財政司於一年前答應等待交通政策經過詳細討論後，他才提出任何有關使用道路的約束辦法的建議。港督去年十月提及這點後，市民都渴望該皮書的發表。同時，市民對該問題的關心程度亦日益增加。正當政府以發表綠皮書作為徵民意方法而爭取民衆信心之際，這種先發制人的行動無疑使到政府的聲望受到影響。

司徒惠議員指財政司一面說由於綠皮書將於四月間發表，故他不欲影響我們辯論這問題時所得的結論。可是，在另一方面，他又建議分級徵收汽車牌照費制度。來增加稅收，以符綠皮書的建議，這是不合邏輯的。司徒惠議員表示，祇此一端他就不能支持財政司的建議。

司徒惠議員最後主張將財政司的建議押後三、四個月，聽候綠皮書發表及在該綠皮書成爲白皮書經立法局討論後，然後予以實施。司徒惠議員認爲因爲押後實施財政司的建議而損失的收入爲數甚微，並且可以從其他方面的收入來彌補，「不然的話，我引用財政司的說話，那就短視了。」

司徒惠議員於發言之初，力促政府採用緊急措施，以法律來管制食米，其他糧食及必需品的價格。

他指出財政司演詞中缺乏應付物價膨脹的實質建議一事，已使大眾市民不單爲此而大感失望，並且爲此而深表關懷。

他認爲本港物價不能抗拒外來因素影響而致膨脹，這是無可諱言，不過，對於本地因素諸如操縱物價及居奇圖利等，又有何法加以應付？他說，去年以來，主要糧食價格繼續上揚，而政府除了每日發表消費者諮詢服務數字外，未見有其他干預行動。

他認爲現時急切需要具有法律上管制功效的新措施以管制米價，及其他糧食暨主要日用品的價格。他指出鑑於近數月來有關米價受人操縱投機圖利的消息不斷出現，政府現時在這種主要食糧方面的管制制度，顯然不見有效。政府此時對不肖商人及投機份子所造成的局勢必須嚴加注視。

談及現財政年度的開支超出了已通過的預算案達百分之九點六的問題，司徒惠議員說，超出預算的開支大部份係由於非經常工務計劃的物料價格飛漲所致。因此，在實際價值方面，現年度的非經常工務開支的增加率遠比一九六九七〇年度較諸一九六八一九六九年度所增加的百分九點八爲低，亦比一九六八一九六九年度較諸一九六七一九六八年度所增加的百分之一點二爲低，當年的建築價格是穩定的。

是交通方面顯然的擴展，前幾年我們在港的公共服務，尤其是說：顯然的擴展，遲緩，到現時正在自食其果了。尤其是他認本港歷年來搬充道路工程開支不大，直至一九七二—七三年度才增至一億一千三百萬元。

他惋惜興建集體運輸鐵路決定不於一九六八或一九六九年間作出。他認為早五、六年作出決定就可以將現時所帶來的社會和經濟上的好處。

辦時要承擔的費用節省一半，更遑論集體運輸鐵路早些開

談及一九七四—七五年度的預算案時，司徒惠議員認為財政司的預算盈餘較前各年的建議為實際，尤其是破除了歷年的預算盈餘為然，因此他是值得讚揚的；雖則可惜他因為要抵銷赤字關係而須將工務計劃經費削減二億零五百萬元，以及須採取若干會使大眾對「公開政府」的信心受不良影響的財政措施。

司徒惠議員又就政府收入項目發表意見，他認為出售土地的收入預算近乎悲觀。他說：「假如財政司所料不差的，即在下年度裡市區有一百萬方呎土地可以出售，而新的方面亦有六百萬方呎土地可以出售的話，我認為地價的收入必會大大超過預計的二億七千萬元。」

關於下年度非經常工務的十四億零八百萬元開支內有二億五千五百萬元係供道路工程用一事，司徒惠議員指出此舉顯示交通問題已獲得適當的優先辦理，而久被忽略的建路計劃，現正在推廣及加速進行中。

司徒惠議員就財政司提及由一九七五—七六年度起的三年裡在工務計劃方面的預算開支時發表評論說，工務司在以往三年的進行受到延阻。在這種情形之下，使到政府工程計劃的完成工程短缺一兩年的時間完成，因而使到上述三個料暨技術人材短缺一兩年的時間完成，私人建築工程蓬勃，建築物體運輸鐵路建設工程進行計劃顯然不會依期完成。加以集預料要三年完成的工程計劃顯然不會依期完成。加以集府工程計劃的進行受到延阻。在這種情形之下，使到政府司在以往三年的進行受到延阻。在這種情形之下，使到政府三年裡在工務計劃方面的預算開支時發表評論說，工務司在以往三年的進行受到延阻。在這種情形之下，使到政府

鍾士元議員呼籲

成立穩定物價委員會 謀對付通貨膨脹對策

非官守議員鍾士元今日說：香港政府不單只應該表示對通貨膨脹問題真正關注，還要讓市民看到其正在積極採取對策。

他認為至少政府可以立即委任一個物價穩定委員會，由高級政府官員，經濟專家及社會賢達組成，尋求減低通貨膨脹率的種種對策。

鍾議員是在立法局今日恢復辯論預算案中發言，他的演詞開端即敘述本港通貨膨脹的嚴重情況，他說，在九七三年以前，本港有過一個很長時間的低微通貨膨脹，而工資則迅速上升。在那段時間內，工業工人的名義工資每年增加約百分之十五，而用消費物價指數計算的通貨膨脹則每年約升百分之五，結果，實際工資與相因而至的港人生活水準每年提高百分之十左右。

在去年上半年起，通貨膨脹開始顯著上升，在六月時，積累十二個月的平均消費物價指數與對上一年比較，已上升百分之十。至年底時，全年的通貨膨脹平均率已高達百分之二十，為自一九六三至六四年度製訂消費物價指數以來之最高者。

在另一方面，同期的名義工資只增加了百分之十一，因此，自一九六三年編訂實際工資指數以來，製造工業的實際工資首次下跌了百分之九，各行工業亦下跌百分之七。

鍾氏指出：情況日益嚴重者，乃是糧食及其他物品的價格繼續急劇上升，例如據報糖價在三個月內升高了一倍而零售米價自去年一月以來亦升了一倍，即每斤二元七角。

鍾議員認為雖然本港的通貨膨脹主要是外在因素造成，但亦有部份因奸商囤積居奇，乘機獲取暴利所致。

他列舉豬牛和家禽的價格，證明其論點。其中更以牛肉為甚，去年第四季的平均入口價實際上比七二年首季為低，但平均批發價却增加六十元，零售平均價更增達一百七十元之多。

他說：無可置疑，香港確有謀取暴利的情形存在，而在內的通貨膨脹程度亦高。

鍾氏認為在正常情形下，採取自由企業政策與及政府僅施以最低限度的控制及干預是正確的，但香港目前正處於近乎不正常的情況下，已有跡像顯出港人開始表現不滿。

他說日本有數以萬計的人於去週舉行了一次反通貨膨脹的大遊行事件，促請政府採取行動制止通貨膨脹，以及商人賺取暴利。他強調本港應設法避免發生類似這一類的示威行動。

鍾士元又談到急劇通貨膨脹近年來已在發展及發展中的很多國家產生若干新的問題，其中一個就是增值的資產（地產物業）的投資，與乎減值的機器（製造公司）的投資所得到的資本收益，已漸趨於懸殊。

因此他說，正當本港面臨每年百分之十五至二十的通貨膨脹率時，應採用「通貨膨脹會計」，可以為物業及製造業公司提供一項更公平的稅務政策。一般而言，「通貨膨脹會計」會提高產業公司的收益而減低製造企業的收益。

鍾氏強調香港的生命綫仍然是靠出口製造業，故希望政府注意「通貨膨脹會計」問題，以期替製造公司和產業公司找出一個較為公平的稅務政策。他認為財政司宣佈的提高折舊率的免稅額是一個正當途徑，關於折舊計算的問題，他重提多年前的舊議，即將折舊計算公式由餘額遞減法改為直綫法，但這個主張當時是未被接納。

他說：既然財政司渴望鼓勵廠商因環境正在改變，而換置新裝備及添置新型的機器及設備，希望政府能重新研究，准許採用直綫法計算折舊率。

對於財政司建議，認為現在應要再檢討暫停銀行發牌的政策，鍾氏表示贊同。

他說：當然任何申請牌照者，不論是外來或本地的，均須徹底審查，他們必須能履行本港嚴格的銀行條例的規定，及符合本港銀行業的高水平，惟香港與其他國家間互惠的問題亦不可忽視。

這位工業家又主張政府暫緩執行提高汽車牌照費，汽車登記稅，及泊車收費的建議，以待香港交通政策綠皮書提交立法局省覽，以及公開辯論。

他提議交通加稅一事延期四個月才增加。他說，財政司會表示該綠皮書將於今年四月便可發表，並在立法局舉行公開辯論，以便確定一項一九七〇年代及一九八〇年代所能推行及被接納的交通政策。

他又說：市民方面，尤其是受影響者，已有甚多人高叫反對此等龐大及被指為不公平地增加汽車牌照及泊車等費用，而最近兩局非官守議員與報界代表會面時，代表們均一致有所批評。

他說暫緩執行此項對牌照，泊車及汽車首次登記的增費四個月可能使歲入減少約三千萬元，但與七、四、七五年度預算歲入的五百六十七萬九百萬元相較，僅約為百分之〇點五而已。

他相信暫緩實施加費對政府的影響不大，如不暫緩執行，則綠皮書將失去原來的意義，因此他支持首席非官守議員的建議，促請政府再慎重考慮這問題。

在展望本港製造業的前途時，鍾氏指出香港的競爭對手可總括為發展中的國家和發展國家。近來原料價格飛漲之結果，那些在低工資國家裡的香港競爭者原有之低工資優勢，亦已告減少。在另一方面，本港在發展國家中所超越其他競爭者的有利條件，亦已有部份消失。但是，香港跟發展中的國家競爭，比起跟已發展中的國家競爭來得較為劇烈。

鍾議員又說，由於輕微的經濟衰退會在本港若干出口貨市場發生，因此預測需求本港那些大部份為非必須的製成品會趨於減少。雖然如此，本港大多數廠商及出口商都知道會有此可能，故現正以更大努力開闢新市場。

最後鍾氏認為本港的製造業很不錯，他預料本港製成品今年出口貿易會增加百分之二十至三十，雖則其中大部份是因爲價格上漲所致。

利國偉議員主張：

向世界銀行或國際借款

推行本港各項建設計劃

建議政府擴大參與經濟 發展

立法局非官守議員利國偉今日在立法局財政預算辯論會中，表示同意財政司從八個項目中取得額外收入的建議，但正如其他非官守議員一樣，反對增加直接稅的稅率。

關於一般性收費，他同意將之提高到建議的水平，但原則上所有收費應能彌補成本。人民入境事務處的收支相抵，是一個良好的例證。在可能範圍內，其他部門亦應如此。

他舉例說，銀行牌照費大可以加多一點，俾能負擔銀行監理處較大部份的經費。但對於一些其他種類的牌照，則不能因應市面的負擔能力而硬性提高。否則會產生通貨膨脹並因而引致社會不安寧。例如公共小巴牌照費由每年三千元增至每年六千元，令疑令引致車費增加。

關於借款以推行建設計劃，他原則上充份支持，并同意借款只能用於直接自動還本的建設。或者政府除亞洲發展銀行之外，可考慮向世界銀行及國際資金市場籌借以建立香港的公共信託。他認為，房屋署的建設計劃所需的資金亦非一般稅收所產生的代以款項發展基金供應，不妨向外借款未得適合。

利國偉及在二九七五至七八年為止三年預測期內之資本建設計劃應否在預測年度裡遞延一事，說此問題有兩點是值得考慮：其一為財政來源，其二是有關行業是否有能力去支付這些資本建設計劃。

關於第一點，利氏指出財政司在擬訂其一九七四—七五年度預算案時，雖然保守地估計經濟的實質增長率為百分之四，但在作三年的預測時，却以百分之七的年平均增長率為基礎，與截至一九七二年止的六年內，經濟的年平均增長率則為百分之七點二五，相比實不為過。

利氏認為：假定各種開支費用與我們的經濟同一步伐增長，我們將不能單靠上述各項建議措施來應付為數達十九億六千萬元的差額，除非有更多其他辦法，否則基於財政觀點，拖慢資本建設的開支似乎是合乎情理的。

關於第二點，利氏說倘若超過各行業的能力就會引起通貨膨脹，從而對我們經濟產生不良影響。他透露當局現正着手對此予以研究，其研究結果無疑會受到慎密考慮。

這位銀行家進而討論如何取得大量資金去進行既定的各項建設計劃的問題。

他認為此問題不能單靠增加直接或間接稅來解決。也不能利用日益縮減的儲備而削弱我們應付緊急事故的能力。至於拖延各種計劃的進行也不是辦法，因為此舉違背改善社會福利和人民生活的目標。他認為長遠的解決辦法，是保證我們的經濟繼續穩定地發展，使之與我們的社會發展並肩前進。

他的理論是：在過去十年內，沒有經濟發展，社會是不可能進步的。但根據香港今天的情況，本港人民對社會福利有更大的認識和期望，因而在未來十年內，沒有社會發展，經濟發展是不可能的。所以，經濟發展與社會發展是息息相關，兩者實在應同時計劃及推行。

他又認為在傳統的自由經濟政策下，工商界對經濟發展有無可估量的貢獻，但主張政府擴大參與經濟事務以協助經濟發展，因此他提出一些建議。

第一點是擴大工商署。由於國際形勢不斷變化，我們應該對該署的人力和組織，特別是高層人手加以檢討，準備應付未來面對的重大任務和挑戰。工商署署長的地位應提高到「司」的水平，使與一些和香港同樣極度倚賴工業與貿易的國家的工商部門首長地位一致。當然，在重要決策上，他仍要請示財政司。

第二點是有關社會及經濟發展的長期性計劃。解決目前問題的最佳辦法，是由政府付出更大努力去推行一個目光遠大的擴張性經濟政策。在這方面，政府應與私人企業界中具有才能的人合作；組成一個協商，諮詢，和執行的系統。

他請政府重新考慮王宜平議員多年前建議組織的一個機構來替政府研究和商議經濟計劃。他希望當局能夠儘早設立一個由各有關官員及行政立法兩局一些非官守議員組成的研究單位，以考慮應否設立這樣一個協商機構。

利氏又說：貿易發展局的貢獻和工作效率是人所共知的。此刻正是該局加強擴展現有主要市場和開拓新銷市場的時侯。該局人員在拓展東歐市場的成就，值得表揚，今後應以更大決心循此途徑發展，希望本港對中南美洲及第三世界的貿易亦能獲得拓展。

他認為貿易發展局的工作雖有涉及進口，但應在這方面多做點功夫，俾盡可能以低廉代價取得原料，消費品及糧食等的供應，此舉將有助於緩和和生活費用的上升。

他總綜合說：「在政府的積極參與和扶助下，若再加以工商署擴大組織以及貿易發展局加倍努力，我深信香港經濟將會持續擴展，使目前面對的問題不難迎刃而解。」

王澤森議員呼籲

速為小六生解憂

綠皮本中期目標如畫餅療飢

立法局議員王澤森今日建議政府立即採取步驟，提供充份的中學學位予以適齡的小學畢業生，他透露今夏升中試舉行之後，有三萬小六學生便告失學。

王澤森指出在此際辯論一九七四年度撥款預算案，不容忽視正面臨快將舉行中學入學試而孜孜不倦的小學六年級學生，和替他們子女在今夏之後的未來教育前途而擔憂的家長。因為目前新舊中學合計只有兩萬個資助學位，加上私立受助和購買的學位之內，合計亦不外四萬五千個，對大多數此等學生來說，他們的前途是極為黯淡的，因為只有考試成績優良的學生才能够獲得那些學位。當考試成績公佈之後，大約有七萬學童金榜上無名。那些學生的家庭能夠負擔子女的學費者，自然可以在私立中學方面繼續獲得升學的機會。今年的情形而往年比較並不見得有所改善，很明顯地有三萬名左右的小學畢業生，將會無法獲得學位升中。王議員慨嘆這是一個多麼令人痛心疾首的數字。

論及由公帑津貼中學教育時，王議員指出升中試成績最優異的學生，會在官立或津貼中學獲得五年制中學學位，其中百份之四十五的學生會獲得減免學費，其餘的學生則每年繳交學費四百元，而政府所支付給每一名五年制中學生的費用共達八千元；

至於在津貼學校獲得三年制中學學位的學生，政府要支付四千八百元，私立受助中學的學生為一千八百元，而向私立中學購買學位的中學生則為一千三百五十元。

王氏又謂：其他四萬名只能在私立中學升學的學生，他們的每年學費平均約為七百元，政府不需負擔分文。因此這些學生和其他獲得中學學位能夠享受公帑利益而接受教學的學生，區別就非常之大。

王氏認為更令人感到深切關懷者，乃是那些家貧無法升入中學受教育的三萬名學齡兒童。

他說，如對此種情形進行一項深入的研究，便不難發現一個正確的答案，就是家長為他們子女教育所面對的種種困難，就是現時政府資助中學教育時所提供的種種不同辦法，王氏認為此種情形是令人感到最不滿意者，政府必須立即採取步驟補救此種情況。

王澤森認為教育綠皮書所提議的中期目標，即在一九八一年時以資助中學位給予百分之八十年齡在八歲、十二歲及十四歲的學童，并不能圓滿地解決這個問題，特別是當前所出現的急切困難。他指教育綠皮書的目標好比「畫餅療飢」，或是一遠水不能救近火，無異。

他說：自從綠皮書發表之後，本局各非官守議員均表示關注，並且認識到有需要儘快更深入地研究出一個解決的辦法。一個特別小組因而成立，其研究結果的報告書亦已及時完成，並且獲得各非官守議員的一致支持。

他說：根據本港目前的財力及物力作出一項估計，若能做到以下兩點，則要增設二萬至三萬個學位來改善下午制或盡量利用目前的學校設備及課室的其他辦法，包括現在甚多小學的空置學位以內。其次，當然是需要撥款供有關的增加支出。

綠皮書中提出的上下午制的確受到不少批評，幸而後已有人提出了改善該制度的缺點的建議，其中包括有專業團體的建議在內。無論如何，我可以肯定在認識到我們今日面對的問題的嚴重時，沒有人能夠否認我們的首要責任是尋求一個解決方法，來減輕目前家長們因其子弟的教育問題而發生的困苦。

他說：要改善及減輕今夏小學畢業生的困難。時間愈來愈急切。因此我今天決定拋棄其他意見，僅為他們提出緊急的呼籲，盡我們的能力去協助他們解決難題。

政府考慮購買 兩巴公司股權

九龍巴士公司及中華巴士公司已被通知，該兩公司的專利權於一九七五年二月期滿後，將不依照現時條件予以更換。

政府發言人宣佈此消息時稱，政府將與該兩巴士公司詳細談判新專利權的條件問題，新專利權將來訂入新法例之內。

發言人說，新專利權將可使政府能更密切參與兩巴的事務而影響其經營。

他又說，當局現正考慮購買兩巴一部份股權，及委派官方人員加入兩巴之董事局。現希望不久可以達成協議，俾能盡快展開改善兩巴服務的計劃。

消費者諮詢服務

批發價格及供應情況每日行情

今日（星期三）根據食米管制計劃拍賣之食米，以及在九龍長沙灣蔬菜統營處批發市場及在魚類統營處批發市場分別出售之蔬菜及鮮魚之成交價格如下：

食米供應情況及批發價格

米名	供應情況		每斤批發價（以元計）
	高	低	
（中國米）絲苗（新米）	充裕		二。〇〇
華南占（新米）	充裕		一。九四
雪占	充裕		一。六三
千字占			——
（泰國米）百份百大米	充裕		一。九一
谷仔米	充裕		一。八九
三號米	充裕		一。六七
米碌	充裕		一。五二
糯米			——
美苗	充裕		一。八二
澳洲絲苗	充裕		一。八〇
巴占			——
台灣蓬萊米			——

鮮魚供應情況及批發價格

魚名	供應情況	每斤批發價		平均價
		高	低	
紅衫	充裕	四.〇〇	二.八〇	三.五〇
木棉	充裕	二.四〇	〇.八〇	一.八〇
尤魚	有限	六.〇〇	二.五〇	四.五〇
牙帶	正常	二.八〇	一.五〇	二.〇〇
九棍	正常	二.七五	一.二〇	一.八〇
鹹	充裕	二.二〇	一.三〇	一.八〇
門鱔	正常	三.四〇	二.〇〇	三.〇〇
瓜衫	充裕	一.六〇	一.〇〇	一.四〇
鮭魚	有限	四.八〇	三.五〇	四.〇〇
黃肚	充裕	一.四〇	〇.六〇	〇.三五
鮫魚	正常	四.〇〇	三.〇〇	三.五〇
紅綫	充裕	一.二〇	〇.六〇	一.〇〇
叉尾	正常	一.四〇	一.一〇	一.二〇
馬頭	正常	五.五〇	三.〇〇	四.〇〇
瓜核	正常	三.二〇	二.〇〇	二.五〇
鯪魚	有限	九.〇〇	八.〇〇	八.五〇
石斑	正常	七.〇〇	五.〇〇	六.〇〇
黃花	充裕	六.二〇	三.七〇	四.五〇

本地菜蔬供應情況及批發價格

菜名	供應情況	批發價格（每斤計）		
		高	低	平均價
菜心	疏少	二。〇〇	一。〇〇	一。五〇
白菜	正常	一。〇〇	〇。四〇	〇。七〇
生菜	有限	一。〇〇	〇。三〇	〇。六〇
芥蘭	有限	一。五〇	〇。六〇	一。〇〇
葱	充裕	〇。六〇	〇。二〇	〇。四〇
菠菜	有限	一。五〇	〇。五〇	一。〇〇
西洋菜	正常	〇。九〇	〇。二五	〇。六〇
芥菜	有限	〇。八〇	〇。二〇	〇。五〇
蕃茄	有限	一。六〇	〇。六〇	一。二〇

生豬供應情況及批發價格

各地生豬	供應情況	生豬每担批發價（以元計）		
		高	低	平均價
各地生豬	充裕			三〇〇

適應新界居民及旅遊者需要
政府敦促渡輪公司擴展服務
警方加緊防止船隻無牌載客

政府將一面盡力敦促較大規模的渡輪公司儘量擴展新界航綫服務，以適應居民及旅遊人士的需要，但另一方面仍須發牌與適量的其他船隻行走此等航綫。

他解釋說，新界航綫中有些僅屬間中需要的，這些航綫勢難吸引大公司辦理。

布政司羅弼時今日在立法局會議中回答非官守議員西門士夫人的問題時，作以上表示。

關於發牌與其他船隻問題，他說，政府當然要規定該等船隻遵守適當的安全標準，尤其是要限制其載客數目及規定船上要有起碼數量的救生設備。

他又說，雖然海域遼闊，處處需要巡邏，但警方將盡力防止未領載客牌照的船隻收費載客。

西門士夫人會問：

(甲) 政府可否就吐露港因船隻超重所造成之意外作一聲明？

(乙) 政府將會採取何種緊急行動以防止此類事情之再度發生？

布政司說：關於吐露港翻船意外引起三人死亡的事件，他要趁此機會代表政府慰問死者家屬，但由於此等事件屬於死因研究法庭或刑事程序的調查範圍，故不宜對有關意外作進一步的評論。

政府發表「香港毒品問題」白皮書

據今日提交立法局省覽的政府白皮書「香港毒品問題」透露：禁毒常務委員會決於本年內對現有的戒毒治療計劃進行全面檢討，以便就徹底解決吸毒問題所需的設備向政府提供意見。

醫務衛生處現正着手成立一個麻醉品及藥物管理科，以協助禁毒常務委員會進行工作。該管理科除向該委員會提供有關醫療方面的意見外，並負責擬訂戒毒治療計劃，以供該委員會考慮；此外還負責進行研究工作，及推行業經政府批准為本港監獄內外吸毒者戒毒而設之治療和康復計劃，或監督該等計劃之推行。

該白皮書列舉本港非法販毒活動現狀及問題並說明，現正採取的對抗步驟。此外又詳述禁毒工作以往十年的進展，並就未來的政策作出建議。

白皮書預測將有更嚴峻的罰則以對付毒販。該書指出：在對付與非法販毒有關的罪行而言，危險藥物條例可算是一項令人滿意的法例。但是對付那些以販毒圖利而獲定罪的人，刑罰却非要再行加重不可。因此，政府將在立法局提出一項修訂法案，以求達到此目的。

有很多吸毒者要接受戒毒治療，而且要繼續接受這種治療。不過如果法庭對那些販毒圖利的人判處阻嚇性的刑罰，那是對克服毒品問題大有幫助的。世界各地也愈來愈多的採用這類判刑方法。因此在禁毒方面，法庭所負的任務是很重要的。政府應採取一切適當措施，使法庭能發揮其作用。

關於若干海外評論家認為香港成為海洛英輸出站一事，該書提出警告說，本港必須採取有效行動，以防止這種危險發生。

它又對濫用人造毒品問題提出警告，它說這種危險愈來愈普遍。鴉片供應愈少，這種情形愈易發生。

因此本港不應收容有販毒或吸毒紀錄的外來人士。根據該例規定，當局有权將他們遣送出境，這項法例不但在過去常有執行，而且將來也要視乎情形的需要而繼續執行。此外，為保障我們年青的一代，我們認為要大力宣傳毒品的害處。

除此之外，這些危險毒品應嚴加管制，有關这方面的條文現載於香港法例第一三十八章茶劑及毒藥條例內，這項法例的主要目的，在於管理茶劑師和限制毒藥的發售，而非着重於處理有關濫用毒品的問題。目前有關方面正考慮修改此項法例，不久即會提出一項專門處理濫用人造毒品問題的法案。

報告書在結論中聲明：政府的主要目標，是要禁止毒品非法運入或運經香港，並要根除本港社會中濫用毒品的惡習。香港的毒品問題，可分為四個主要階段加以討論，首先是非法鴉片的大量生產；跟着是大量鴉片和鴉片產品由原產地運輸到海岸，再由船隻載運到香港；然後在本港批發、製造、售賣和吸食毒品；最後再產生第四個階段，亦即本港数以萬計的吸毒者問題。

